



# EL ECO DE CIUDADELA

Se publica los martes y viernes,  
no siendo días festivos

AÑO II. \* CON CENSURA ECLESIASTICA \* NÚM. 207.

## REDACCIÓN Y ADMINISTRACION

En la tipografía del Sagrado Corazón de Jesús, calle de José M.º Quadrado, 40, á donde se dirigirá la correspondencia y demás que se ofreciera.  
No se devuelven los originales aunque no se publiquen.

Ciudadela (Menorca) martes 15 de Diciembre de 1908

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Un año . . . . . 4.80 Ptas. Seis meses . . . . . 2.40 Ptas.  
Un trimestre . . . . . 1.20 " Un mes . . . . . 0.40 "  
Número suelto 0.05 cénts. Número atrasado 0.10 cénts.  
En el Extranjero aumentará el importe del franqueo.

## ECOS RELIGIOSOS

Miércoles, 16.—San Valentín y Santa Adelaida.

Jués, 17.—Santos Lázaro obispo, Franco de Sena confesor y Juan de Mata y Santa Olimpia.

Viernes, 18.—Ntra. Sra. de la Esperanza ó sea de la O y San Rufo mártir.

Miércoles, 16.—En San Agustín se terminará la solemne Novena de la Inmaculada. El sermón de esta noche está á cargo del M. I. Dr. don José Febrer, Doctoral.

Jués, 17.—En la Catedral, en las Vísperas, canto solemne de la antífona O.

En San Agustín, continúa la exposición Eucarística vespertina.

Viernes, 18.—En San Agustín á las 4 de la tarde se practicará el piadoso ejercicio del Via-Cruis y al anochecer exposición del Santísimo Sacramento.

En San Francisco, continúa al anochecer el rezo de las 40 Ave-Marias en honor de Ntra. Sra. de Belén.



(DE COLABORACIÓN)

## LA INMACULADA Y ESPAÑA

El día 8 del presente mes hemos celebrado el 54.º aniversario de la definición dogmática de la Concepción Inmaculada de María. Día de júbilo para todo aquel que siente correr en sus venas la sangre genuinamente española; porque si bien es verdad que fuera de España los católicos son amantes también de la Reina de los cielos y celebran esta hermosa fiesta, sin embargo los españoles somos los que desde más remotos tiempos la honramos en el misterio de su Concepción Inmaculada.

La mujer que había de dar á luz al Unigénito de Dios Padre, la mujer que había de alimentar con sus pechos al Salvador de la humanidad, la mujer que había de ser Corredentora de los hombres, la mujer bajo cuyo dominio había de estar aquel Cordero inmaculado

que borra los pecados del mundo, aquella mujer que el mismo omnipotente Dios había elegido para Madre suya, no podía en manera alguna estar sujeta, aunque fuera un solo instante á las garras de Satanás. Por esto fué Inmaculada su Concepción.

Aunque no hubiera razón alguna para afirmar que María fué concebida sin pecado original, bastaría esta de sentido común, ó sea, por exigirlo así el honor de Jesús. Razón que hizo decir á San Agustín hablando de que todos somos pecadores: «Excepto la Santísima Virgen María, de la cual no quiero, por el honor del Señor, que se suscite cuestión alguna cuando se trata de los pecados». Mas, no voy á entretenerme ahora á aducir razones, para probar esta verdad; basta recordar aquellas palabras que hace 54 años pronunció el gran Pio IX: «declaramos, fallamos y definimos... que la Beatísima Virgen María en el primer instante de su Concepción, fué preservada inmune de toda mancha de culpa original...»

\*\*\*

La Inmaculada y España, tal es el epigrafe que encabeza este artículo. Y no sin razón. Porque la Inmaculada, es la Patrona de España, y España el patrimonio de María. La Inmaculada es la esperanza de España y España es el brazo de María. Por esto es que no puedo menos de considerar juntas en este escrito, á María y á España.

¿Qué nación por grande que sea, puede ostentar privilegio como el dispensado á España por María con su visita en carne mortal? ¿Qué nación por grande que sea puede ostentar un testimonio de alianza con María que iguale al que tenemos en el Pilar de Zaragoza? No hay duda que privilegios tan grandes no los quede ostentar nación alguna del mundo fuera de España, fuera del pueblo de María Inmaculada.

Y si la Virgen ha sido magná

nima en dispensar favores á su pueblo escogido, éste lo ha sido con Ella, su Madre, su Duéña, su Patrona, con los honores que le ha dispensado.

España se ha distinguido siempre por el amor filial y sincero á María, ¿quien lo duda? Desde la primera mitad del primer siglo de la Era Cristiana ha sido venerada y honrada en el misterio de su Concepción sin mancha, en el templo del Pilar de Zaragoza. Desde muchísimo tiempo antes de la definición, era general en España el saludo de Ave María Purísima contestado con el Sin pecado concebida. En este misterio han honrado también á la Virgen nuestros Reyes, y si no diganlo un Juan I de Aragón, un Felipe II y un Felipe III, y un Carlos III.

Voy á transcribir un fragmento del decreto del primero de los citados reyes en que instituyó la fiesta de la Inmaculada:

«Nos Don Juan por la gracia de Dios r. y de Aragón y Valencia, etcétera...»

Ordenamos que la fiesta de la de la Inmaculada Concepción se celebre todos los años perpetuamente, con gran solemnidad y respeto, en todos los estados de nuestra obediencia, por todos los fieles católicos, tanto religiosos como seculares, presbíteros y otras personas de cualquier clase ó condición que sean; queriendo también y ordenando, de nuestra ciencia y madura d liberación, bajo de incurrir en nuestro desagrado, á todos y cada uno de nuestros oficiales presentes y futuros, que guarden y hagan guardar con gran diligencia y respeto nuestro presente Edicto, luego que llegue á su noticia, y cada uno en su distrito lo haga publicar con exactitud, solemnidad y á son de trompeta, en todos los lugares acostumbrados, á fin de que nadie pueda alegar ignorancia, y que la devoción de la Concepción Inmaculada de la Virgen Santísima, que los cristianos conservan desde largo tiempo en

sus corazones, se aumente más y más, y que en lo sucesivo no abran su boca las personas de opinión opuesta.»

Además de los decretos de nuestros reyes, dan una idea del amor á la Virgen Inmaculada y de la convicción de los españoles de que había sido concebida sin pecado, nuestras Universidades y Cofradías, y el haberla proclamado por su Patrona.

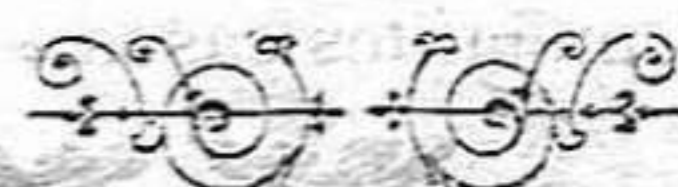
Tan convencido estaba el gran Pio IX de que España había sido la nación que más había honrado á la Virgen en el misterio de su Concepción Inmaculada que al levantarse la columna en honor de María Inmaculada, mandó fuese colocada ¿dónde? en aquella plaza que hay en Roma y lleva el nombre de Plaza de España.

Inmaculada María! En vuestro pueblo amado, hombres infames y espúreos pululan por todas partes y en nombre de una igualdad falsa, fraternidad fingida y libertad mal entendida pretenden quitarnos la fé, para que nos apartemos de vuestro Hijo y dejemos de pertenecer a vuestro pueblo, dejemos de ser llamados vuestros hijos predilectos. Pero ¡oh María! nosotros no queremos renunciar de la fé que tanto distinguió á nuestros antepasados, y así como ellos os amaron, continuamos nosotros amándoos, y á vuestros pies postrados os suplicamos que continuéis siendo nuestra Madre y nuestra Patrona, y que aviseis nuestros corazones con un fuego de amor ardiente que nos haga fuertes para sobrellevar las cargas que nos impone la defensa de la Causa de vuestro Hijo que también es vuestro y que pronto veamos coronados nuestros ardientes deseos y sea un hecho que

Christus vincit  
Christus regnat  
Christus imperat.

TRODORO.

Alayor—12—1908.





## ECOS DE LAS BALEARES

## DE CIUDADELA

Durante el fluido mes de Noviembre se han recogido en el cepillo del Pan de los pobres, en la parroquial Iglesia de San Francisco, pesetas 106'17.

La Pia Unión de San Antonio de Padua, repartió el martes de la pasada semana 130 panes entre los pobres de esta localidad.

Hace pocos días en las playas de San Lorenzo del término de Alayor, se apresaron, por los Agentes del Resguardo, sobre 2 035 kilos de tabaco de Argel.

Fue conducida la aprehensión a Mahón, depositándose en los almacenes de la Subalterna de la Compañía.

Registrado el sitio de la aprehensión mencionada, por fuerza de Carabineros, se hallaron escondidos entre los matorrales, dos bultos más de tabaco.

Don José Riera Alemany ha sido nombrado segundo Comandante de la provincia marítima de Menorca.

Hemos tenido el honor de saludar a algunos Rdos. Sres. Sacerdotes, que han venido a esta ciudad como representantes del clero, de los otros pueblos del interior de la Isla, en las solemnes fiestas que para conmemorar el quinquagesimo aniversario de su erección oficial, solemne y canónica celebra nuestro Seminario.

EL ECO DE CIUDADELA, les saluda y les da la más cordial bienvenida.

Por habernos sido imposible publicarlo la pasada vigilia de la Inmaculada, publicamos hoy un hermoso artículo en honor de tan excelso misterio, debido a la pluma de uno de nuestros colaboradores.

De nuestro colega «Soller» cortamos:

«En la posición «La Punta», del término Son Servera, existe una cerda que pesa la friolera de 40 arrobas en concepto de peritos. De todos los puntos de aquella comarca acuden curiosos para examinar de cerca ejemplar tan extraordinario.»

Traducimos de un diario catalán: «Por conducto autorizado podemos confirmar, con gran satisfacción, la noticia de que el eminente obispo de Vich, Dr. Torras y Bages, ha sido propuesto por el Gobierno español, para ocupar la vacante del Cardenal Casañas, y que los documentos pertinentes llegaron ya a Roma, para su aprobación y para la consiguiente preconización del gran pensador catalán para Obispo de Barcelona.

Hemos de desmentir al mismo tiempo la especie lanzada de que figuraba dicho Prelado en último lugar de la terna; pues que no ha habido tal terna ni la hubo nunca en semejantes casos.»

Relación de los nacimientos y defunciones ocurridas en esta ciudad:

## NACIMIENTOS

Diciembre, 11; un niño.—Día 13; una niña.—Día 14; una niña.

## DEFUNCIONES

Diciembre, 13.—Ana Carles y Camps, soltera, de 95 años de edad, domiciliada en la calle de los Dolores, a consecuencia de «Catarró senil».

Día 15.—Guillermo Mercadal y Bosch, casado, de 76 años de edad, domiciliado en la calle del Norte, a consecuencia de «Hematemesis».

## MOVIMIENTO DEL PUERTO

Relación de las embarcaciones entradas y despachadas en este puerto.

## Embarcaciones entradas

Diciembre, 14.—D. Pina, pailebot «Los Amigos», de 4 toneladas, patrón D. J. Mestres, con 4 tripulantes y efectos.

## Embarcaciones despachadas

Ninguna.

## MATADERO PÚBLICO

Relación de las reses sacrificadas en el Matadero Público de esta ciudad por los Cortantos siguientes:

Noviembre 6.—J. Anglada, 3 carneros, «Son Vicent», 24 k.—Esteban Bagur, 1 carnero, «Son Blurens», 6 k.—Diego Llopis, 1 cerdo, de Antonio Jardín, 42 k.—Francisco Fedelich, 1 cerdo, «Torre Saura», 41 k.—José Rotger, 1 cabrito, «Saa Bernat», 7 k.—Antonio Jardín, 1 ternera, «Son Ruseta», 80 k.—Antonio Rotger, 1 ternero, «Son Bou Vey», 180 k.

Día 7.—Antonio Rotger, 1 carnero, «Caragolis», 10 k.; 1 carnero, «Santa Rosa», 17 k.—Agustín Rotger, 1 carnero, id., 10 k.; 1 carnero, «Torrallbat», 8 kilos.—Lorenzo Jover, 2 carneros, «Pereletta», 19 k.—Francisco Fedelich, 1 cerdo, de Francisco Juanola, 30 k.—

Día 8.—D. Llopis, 1 cerdo de Sebastián Moll, 70 k.—Juan Jover, 3 carneros, «Son Pau», 30 k.—Esteban Bagur, 2 carneros, «Son Vey», 13 k.; 1 ternera, «Son Olivares», (Ferrerías) 95 k.—Alejandro Rotger, 1 carnero, «San Ignaci», 6 k.—José Rotger, 1 buey, «Algayarrens», 260 k.—José Anglada, 1 vaca y 4 carneros, «Belle Vista», 200 k.—Antonio Jardín, 1 carnero, «Son Carrió», 6 kilos.

Día 9.—Antonio Casanovas, 1 carnero, «Son Ayet», 10 k.—Lorenzo Jover, 1 ternero, «Pereletta», 92 k.—Antonio Rotger, 1 carnero, «Son Felip», 10 kilos; 1 carnero, «Santa Rosa», 10 kilos. José Rotger, 2 cabritos, «Son Bernat», 13 k.—Esteban Bagur, 1 carnero, «San Vey», 6 k.—José Anglada, 2 carneros, «Belle Vista», 25 k.; 1 ternero, de Jaime Guardia, (Alayor), 140 k.—Francisco Fedelich, 1 cerdo, 31 k.—Diego Llopis, 1 cerdo, 25 k.

## DE FERRERIAS

Muy solemnes han resultado los cultos celebrados por este religioso pueblo en honor de María Inmaculada. La devota novena, que como preparación a la gran festividad se practicó todas las noches a las siete, estuvo muy concurrida, consistía en rezo del Santo Rosario y Felicitación Sabatina; durante dicha novena un coro de jóvenes pertenecientes a la Archicofradía de Hijas de María, ensalzaron a su purísima

Madre en bellos cánticos y Padrenuestros cuya música es conforme las prescripciones del *motu proprio* de Su Santidad.

Bella y agradable como ella sola y siempre con mayor animación se celebró la fiesta de la Concepción purísima de María; algunas de sus hijas acudieron de antemano a preparar el templo adornándolo con gusto; colgadas de las paredes laterales se veían numerosas coronas de mirto con cintas entrelazadas del color emblema de la pureza de María, blanco y azul celeste cuyos colores se ostentaban con profusión en el altar mayor: estaba éste adornado con verde mirto y rosas blancas destacándose en el centro la imagen de la Virgen circuida de gaza celeste y flores blancas que le formaban bella guirnalda e iluminada con esplendidez llamando especialmente la atención la multitud de luces que formaban artísticas combinaciones de sumo gusto y de un conjunto magnífico.

Peró no solo con esas galas exteriores demostraron las Hijas de María de Ferrerías su amor a María Inmaculada sino que también con sus actos de piedad que son las galas más preciadas por la Virgen, pues en la comunión del día de la fiesta llegaron a recibir el pan de los ángeles de manos del Rdo. señor Economo 153 jóvenes las cuales unidas con otras 22 que lo habían recibido antes, forman un total de 175. Durante la comunión por el mismo coro de jóvenes se cantaron algunos motetes. A las nueve y media se cantó Misa solemne a canto llano y a dos voces, ocupó la sagrada cátedra el Vicario de ésta D. Bartolomé Florit, Pbro., quien cantó las glorias de María en su Concepción sin mancha, desarrollando el tema tomado del oficio de este día: *Celebremos hoy la Concepción Inmaculada de María Virgen*.

Y como remate de tan grata festividad por la tarde después de dar fin a la solemne novena salió la procesión formando en ella las jóvenes inscritas en la Cofradía precedidas por la Imagen de María llevada en andas por cuatro jovencitas vestidas de ninfas acompañándole multitud de niñas vestidas con el mismo blanco traje llevando una el pendón de la Purísima y las otras, bellas coronas y cestas de flores. La banda de música amenizó el trayecto con algunas piezas de su repertorio, terminando el acto con el besamanos.

Gloria a María Inmaculada y honor a sus hijas que de este modo saben honrar a su purísima Madre. Por bien pagados pueden dar sus desvelos tanto su celoso Director Rdo. D. Juan Pons Camps, Economo como su digna Vice-presidenta D.ª Magdalena Bocca por la fiel correspondencia de las jóvenes que forman esta Archicofradía.

A. G. V. M.

## ECOS TEATRALES

## LAS PISTRINAS.

Se pusieron en escena en el teatro del Colegio Salesiano, anteayer noche, domingo, con lucido éxito. El interés siempre creciente del drama, y lo bien urdido de

su trama ó medio, hacía que los concurrentes se mantuvieran en continua expectación esperando el desenlace que fué inesperado.

Todos los actores cosecharon aplausos del público, especialmente el protagonista y el contra-protagonista, lo mismo que Námida.

Mil plácemes a los señores actores.

\*\*\*

D. ARTURO DI FUENCARRALI.

También esta ópera bufa, fué representada con el mismo éxito. Lo cómico y gracioso de los niños que tomaron parte en ella, entretuvieron un buen rato a los amantes del divino arte, pues la parte musical, según nuestro parecer, no dejó nada que desear.

Felicitemos igualmente a los que tomaron parte en ella, y hacemos extensiva nuestra felicitación a los Rdos. Padres Salesianos, que saben organizar fiestas como la del domingo próximo pasado.

PANCACIO.

## REMITIDO

Sr. Dr. de EL ECO DE CIUDADELA.

Ciudadela.

Muy Sr. mio y queridísimo amigo: Por la materia que tratan mis modestos trabajos, y por la fecundia con que le molesto, verá el interés que tengo en su inserción.

¿Verdad, carísimo, que eso ya pasa de castaño oscuro el molestarle tantas veces? más, V. deberá recordar que me hicieron la oferta de que colaborara en el periódico de su digna dirección... y ahora tiene que cargar con el compromiso de favorecerme, aunque abusando yo terriblemente, haga como los niños que cuando les alargan un dedo se toman toda la mano.

Y hasta otra: Suyo affmo. S. S.

Q. B. S. M.

FRANCISCO CALAFAT, Pbro.

\*\*\*

## HECHOS PROVIDENCIALES

Por la semejanza de un hecho providencial que se dió con un Padre y asimismo con un Hijo, por más que ya publiqué lo del Padre, se me permitirá que lo repita, aunque por lo breve, para enlazarlo con lo del Hijo.

Hallándose pues, D. Bosco en una apremiante necesidad, salió por las calles de Turin vaguando sin dirección fija y por consiguiente sin sober a donde dirigiese. Al fin, encontróse con un criado vestido de librea, que le preguntó quien era, satisfecha su pregunta, le condujo a la estancia de su amo que se hallaba tullido en la cama; «D. Bosco por mediación de María Auxiliadora le alcanzó instantáneamente la salud. En medio del pasmo de los circuntantes y del mismo enfermo, luego de haber paseado este a lo largo de la estancia, se metió en un coche para dirigirse al Banco y poner en manos de D. Bosco los tres mil francos que en aquel preciso día necesitaba para el Santuario de Turin.»

Así también, D. Marmo, que como es sabido fué uno de los primeros Directores que tuvo la casa de Ciudadela, después del P. Atzeni, estando todavía ésta en sus co-



Enfrazos, claro esta que sufririan pocas necesidades (1).

Vamos á referir el hecho:—Encontrándose el mencionado Don Marmo, en una imperiosa necesidad, á semejanza de Don Bosco, salió por las calles de nuestra ciudad sin punto fijo ni saber donde dirigirse, (como habia sido mandado por sus superiores para cuidar en su enfermedad al P. Bertarione no habia tenido ocasión para salir y todavia Ciudadela le era desconocida:) descorazonado y sin ánimos para entrar en casa alguna, decidió á regresar á su morada, y así lo verificó: entró en el santuario de la que es Auxilio de los cristianos, y así postrado ante la veneranda imágen de Maria, con los ojos inundados de lágrimas le dirigió la siguiente súplica: «¡Oh Madre mia! permitireis que hijos queridos vuestros y consagrados á vuestro servicio se hallen en semejante aprieto... carecen del alimento de sus cuerpos y sin un céntimo para proporcionárselo... (2) Se levanta luego y ¡oh prodigio! sobre la mesa del altar de Maria, oíó una moneda de cinco pesetas..!

¿Fué alguien que lo estaba acechando y la colocó ahí? A quien le ocurriría colocar una moneda sobre el altar, no habiendo visto Don Marmo á nadie? —Es eso de todo punto improbable, puesto que el lugar diputado para las limosnas, es el cepillo. Esto le sucedió dos veces, y me autorizó D. Marmo para que lo publicara cuando quisiera.

Otras cosas más: estupendas todavía sabemos del mentado Padre Marmo y del preclaro primer Director P. Atzeni; que con el favor de Dios iremos publicando.

Del Santuario de Maria Auxiliadora, se puede decir á semejanza del de Turín, que cada piedra ahí colocada es un prodigio ó fruto de algún favor otorgado por Maria... —A todo lo dicho, no pretendemos que se le dé más aquiescencia que la puramente humana, como es nuestro deber de católicos y en conformidad á los decretos de la Iglesia con respecto á esos casos.

Laus Deo.

Mahón y Diciembre 2 de 1908.

(1) De alguna Casa del continente de España, ha sucedido, que los Hijos del Venerable Juan Bosco, á los principios no podían hartarse siquiera de pan...! Y de otros puntos, se ha dado el caso, que los Salesianos han tenido que sacudir el polvo de sus sotanas, por no poder mantenerse, y marchar para otro punto. Lo se por referencia de Salesianos mismos que me concretaron los mismos lugares.

(2) Al cabo de poco tiempo, cambió la cosa y se allegaron recursos á los Hijos de Don Bosco, en tanto grado, que hasta el presente que yo sepa no les ha faltado el pan cotidiano. Personas hay de Ciudadela que han verificado actos de generosidad para con ellos, hasta en menoscabo de sus propias comodidades— en relación al reducido patrimonio con que cuentan.

ECOS TELEGRÁFICOS

INCENDIO Y NAUFRAGIO DE UN VAPOR CON PEREGRINOS.—121 AHOGADOS. Madrid, 12.—19:38.

Telegramas de Paris comunican haber ocurrido un incendio en el vapor inglés «Sardinia», naufragó dicho buque.

El citado barco conducia buen número de peregrinos marroquies con destino á la Meca.

De resultas del incendio y del naufragio del «Sardinia» han perecido 123 de dichos peregrinos, se han salvado de dicha catástrofe nueve europeos, cuarenta moros y veintinueve marineros.

EL PAPA CONSTIPADO.—EL MÉDICO DE CABECERA PIDE CONSULTA. Madrid, 12.—7:49.

Telegrafian de Roma que S. S. el Papa se sintió anoche al retirarse á sus habitaciones particulares muy constipado.

Su servidumbre, notando que el catarro era intenso se apresuró á llamar al médico de Su Santidad, quien después de un detenido reconocimiento, avisó á los altos funcionarios del Vaticano que deseaba celebrar una consulta con otros médicos, pues así lo creía conveniente dado el estado como habia encontrado al enfermo.

UN EMINENTE CLÍNICO VISITA Á SU SANTIDAD.—SE CELEBRA CONSULTA. Madrid, 12.—19:42.

El médico de médico de cabecera de S. S. hizo venir inmediatamente al eminente clínico Cav. Marchifada, que es llamado solamente cuando se trata de casos graves.

Este estuvo largo rato en la alcoba de Pio X estudiando su enfermedad. Al salir opinó como el médico particular de S. S. de que era necesario celebrar consulta.

Para ello fueron llamados todos los médicos del Vaticano.

LA CONSULTA.—UNA BRONQUITIS. Madrid, 12.—22:49

Buen rato estuvieron reunidos los médicos.

Al salir se mostraron reservadísimo no dejando adivinar el verdadero estado en que se hallaba S. S.

Se teme que padezca una bronquitis, que sería de gravedad dada la edad del Pontífice.

CONSEJO DE GUERRA EN SEVILLA. Madrid, 12.—5:14

Verificóse en Sevilla el consejo de guerra contra los asesinos de los individuos de la benemérita.

El ministerio fiscal pide la pena de muerte y 3000 pesetas de indemnización á las familias de los guardias civiles.

La defensa de Conejero considera á éste como encubridor pidiendo 14 años accesorios y costas.

El del cojo solicita la absolución.

Los procesados se increpan mutuamente.

ECOS BIBLIOGRÁFICOS

Hemos recibido el cuaderno n.º 277 correspondiente al mes de Diciembre de la revista mensual ilustrada titulada «El Santísimo Rosario», que se publica en Vergara bajo la dirección de los P. P. de la Orden de Predicadores, que contiene el siguiente sumario:

Texto.—El Niño Dios.—Enseñanzas del Rosario.—Dios con nosotros (poesía).—Rosario Perpetuo.—Patrono del mes.—Indulgencias.—Instantánea.—Aritmética é Historias Sagrada y de España rotativas.—Paris histórico.—La absolución.—Cuando yo muera...!—Meditación.—El Emmo. Cardenal Sr. Dr. Salvador Casañas y Pagés.—El Rosario de Maria, arma poderosa para el rescate de las almas del Purgatorio.—Monte arriba.—Favores de la Virgen del Rosario.—Crónica.—Bibliografía.—Necrología.

Grabados.—Christus natus est nobis: Venite adoremus.—Emmo. señor Dr. D. Salvador Casañas y Pagés, Obispo de Barcelona y Terciario dominico.

INDUSTRIA É INVENCIONES

De esta importante revista semanal ilustrada, órgano de la Oficina

que para la obtención de patentes, marcas, etc., tiene establecida en Barcelona D. Gerónimo Bolibar, ingeniero, hemos recibido el núm. 23 del tomo 50 que comprende el sumario siguiente:

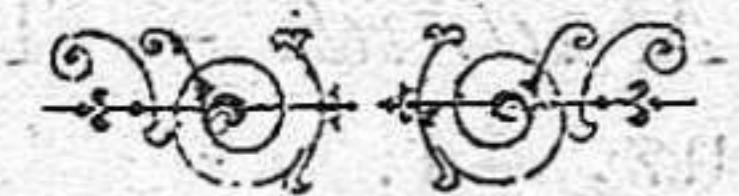
Procedimiento administrativo alemán en la tramitación de las patentes. (continuación).—Norias con motor de gasolina, (ilustrado fig. 41). La fuerza motriz en la industria, por F. F.—Instalación para el ensayo de automóviles.—Revista de la electricidad: Aprovechamientos hidroeléctricos.—Navegación eléctrica con acumuladores.—Transmisión de la energía eléctrica á 470 kilómetros de distancia.—Noticias varias: Exposición de pesca en Vigo.—Concurso de norias.—Estado de los trabajos de la Exposición de Valencia.—Un triunfo de la industria española.—Inauguración de las obras del túnel de Canfranc.—Máquinas de escribir de previo pago.—Extracción del caucho de los cereales.—Registro de patentes: Pagos de anualidades.—Registro de marcas: Marcas concedidas y denegadas.—Registro de modelos y dibujos: Modelos y dibujos solicitados. Modelos y dibujos concedidos y denegados.—Registro de nombres comerciales: Nombres comerciales solicitados.—Nombres comerciales concedidos y denegados.

ECOS POÉTICOS

TU NOMBRE

MADRIGAL

Soñé contigo en dulce desvarío,  
Y despierta á los rayos matinales  
Escribí con el dedo en los cristales  
Tu nombre sobre gotas de rocío.  
Y al desgarrar el congelado velo,  
Á la lumbre del sol, vi, cielo mio,  
Que era tu nombre azul el mismo cielo.  
BLANCA DE LOS RIOS.



guida leí, porque estaba escrito con grandes caracteres *Bienvenidos seais*.

Aquello me entusiasmó—gracias exclamé por vuestro primer saludo.

Decía dicha *Hoja* que al llegar á aquella tierra santificada por las plantas de la Reina de los cielos encontraríamos hospitalidad, protección, confianza y generosidad en todos los Zaragozanos.

Así fué. La Zaragoza de la hidalguía y la nobleza, de alma grande y corazón baturro que late entre vibraciones rústicas por el Dios grande, y por su Virgencica morena, nos dispensó un grandioso recibimiento. Nuestros hermanos los adoradores de la tierra de la jota, de aquel canto regional á cuyas notas cálidas y bravuconas alienta el espíritu del pueblo español, se portaron como verdaderos hermanos, dicho sea para gloria y honor suyo.

no es poco porque con la piedra que dieron engarzados nuestros corazones.





# ANUNCIOS

## TIPOGRAFIA, LIBRERIA, ESTAMPERIA Y CENTRO DE SUSCRIPCIONES DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS

40, CALLE DE JOSÉ M. QUADRADO, 40

En este establecimiento, se acaban de recibir toda clase de calendarios para el próximo año de 1909, entre ellos los tan renombrados del S. C. de Jesús. Además se ha recibido un gran surtido de papeles en resmillería y de una clase especial para máquina de escribir. — Precios muy económicos.

### ¡¡AL PUBLICO!!

¿Queréis un calzado de las mejores condiciones que no hay otro?

Probad la patente de invención con pisos de goma

- |            |   |          |
|------------|---|----------|
| GARANIZADO | Solidez á prueba                                | Y PRUEBA |
|            | Duración á prueba                               |          |
|            | Comodidad á prueba                              |          |
|            | Higiénico á prueba                              |          |
|            | Desaparición de formidades á prueba             |          |
|            | Desaparición de callos y ojos de gallo á prueba |          |

Calzado con pisos de goma y nada más

Probarlo y se convencerán

Para encargos á la medida:

*Mahón.*—Francisco Pretus. Prieto y Gaules, 47.

*Alayor.*—Fausto Riudavets, calle Ancha.

*Mercadal.*—Francisco Gomila Salord.

Despachos centrales para pedidos al por mayor y todo lo concerniente á la patente de invención del calzado con pisos de goma **LA IMPERMEABLE:**

*Ciudadela.*—Pascual y C.<sup>a</sup>, Plaza de Colón, 30.

*Madrid.*—TRUST MENORQUIN, calle de la Cruz, 44.

### PARA VENDER

Lo están las siguientes fincas:  
Casa n.º 2 calle de San Cristóbal.  
Predio «San José», camino Binipati.  
Hortal contigua á dicho predio.  
Dos cercados camino San Juan.  
Viña camino Capelletas.  
Informará el notario Sr. Anglada.

### PARA VENDER

Se hallan doce acciones del «Fomento Industrial Agrícola» á cincuenta duros una.  
Informará D. Manuel Salord.

### ALMANAQUES DE LAS CONFERENCIAS DE SAN VICENTE DE PAUL

Se venden á 0.30 uno en casa de D. Antonio Franco, Hospital número 5.

### Colligite fragmenta.

Recojed sellos usados, monedas antiguas ó extranjeras y papel estanco para el sostenimiento de niños pobres destinados al sacerdocio, y enviadlo al Despacho de la Obra de Belén, Caputxas, 4 entre. Barcelona.

### AGENCIA LA ARGENTINA



DE PEDRO PUIGDENOLAS  
Ramba Sta. Mónica,  
33, y plaza de la Paz  
Frente á la estatua de Colón  
BARCELONA

SUCURSAL:  
Via Masaguer, 83, Sabadell

PASAJES PARA

MONTEVIDEO, BUENOS AIRES Y BRASIL

Verificando el viaje en magníficos transatlánticos, provistos de todos los adelantos modernos, y solo en 16 días de travesía.

Salidas de Barcelona todas las semanas

Para mas informes dirigirse á nuestro representante en Ciudadela (Menorca) D. Juan Lopez, calle de Alfonso III, 48. No tomar pasaje sin antes informarse de esta Agencia.

### SALIDAS DE VAPORES DE BARCELONA

- Diciembre, 16, vapor «Brasile», de la Compañía Veloze, con 16 días de navegación.
- Diciembre, 17, vapor «Argerie», de la Compañía Francesa, con 24 días de navegación.
- Diciembre, 18, vapor «José Gallart», de la Compañía Folch, con 18 días de navegación.
- Diciembre, 18, vapor «Cecilia», de la Compañía General, con 18 días de navegación.
- Diciembre, 21, vapor «Paraná», de la Compañía Francesa, con 21 días de navegación.

### Linea Habana y México

Diciembre 26, vapor «Buenos Aires», de la Compañía Transatlántica, con 18 días de navegación.

### Linea Colón, Costa Rica, Venezuela y centro América

Enero 3, vapor «Ciudad Milano», de la Compañía Veloze, con 18 días de navegación.

### AVISO

Se desea comprar hasta cien Acciones del «Banco de Ciudadela» á 80 por 100 de prima.

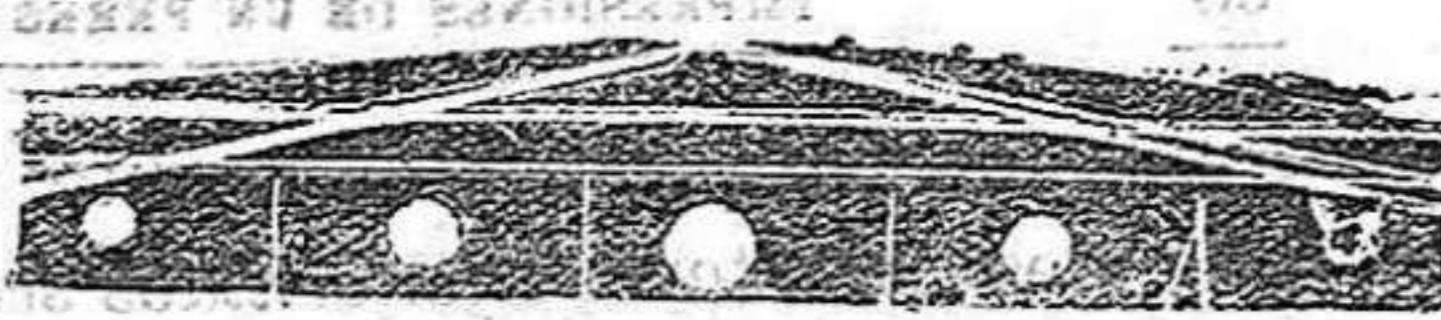
En esta imprenta informarán.

### AVISO

Se hallan para vender acciones de la «Compañía Automoviles Ciudadela» á 100 pesetas una.

Para mas informes dirigirse á esta imprenta.

TIP. Y LIB. DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS.  
Calle de José M. Quadrado, 40



### Nuestra llegada á Zaragoza.

Primer saludo.



NUESTRA llegada á la hermosa tierra del Pilar Santo, de la Independencia, del catolicismo y del honor patrio, nos impresionó de tal manera que será siempre para nosotros de gratos recuerdos. Casualmente, al poner el primer pié en la Inmortal é Invencible Zaragoza, lo primero fué recibir una Hoja Catequística que publica semanalmente la Asociación de la Buena Prensa en la que ense-

